



XII CONGRESO DE NOVELA Y CINE NEGRO: LA GLOBALIZACIÓN DEL CRIMEN

3, 4, 5 y 6 de mayo de 2016
Universidad de Salamanca

XII CONGRESO DE NOVELA Y CINE NEGRO

LA GLOBALIZACIÓN DEL CRIMEN

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
3 - 6 DE MAYO 2016

LUGAR DE CELEBRACIÓN
Facultad de Filología
Facultad de Traducción y Documentación

DIRECTORES
Àlex Martín Escribà
Javier Sánchez Zapatero

Asistencia: **30€**
www.congresonegro.com

renfe

Salamanca
Ciudad de Cultura y Saberes
AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA

avanza
GRUPO

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA
OPTEL DE LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA E HISPANOLÓGICA

Julian Martín

actividades culturales
universidad salamanca

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA
OPTEL DE LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA E HISPANOLÓGICA

Diseño: Christian Martínez



SEDES DEL CONGRESO

Facultad de Filología. Plaza de Anaya
Aula Magna. Palacio de Anaya
Aula Minor. Aulario de Anayita

Facultad de Traducción y Documentación. Plaza de Anaya
Salón de Actos



MARTES 3 de mayo

9.30 h. ENTREGA DE MATERIALES **Sala de Juntas (junto a Aula Magna)**

10.00 h. INAUGURACIÓN OFICIAL **Aula Magna**

11.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA UNIVERSAL I **Aula Magna**

Moderador: Wilson Orozco

- ☛ Marcelo Enrique González Zúñiga (Pontificia Universidad Católica de Chile), *A la casa de gatos y sombras: Haruki Murakami y la novela negra*
- ☛ José Manuel Reyes (Hanover College), *La representación de Palestina en la novela negra de Matt Rees: globalización y "orientalismo"*
- ☛ Bernd G. Bauske (FTSK), *Precursores del boom: L@s suec@s anteriores a la sveamanía*
- ☛ Laureano Núñez García (Universidad de Salamanca), *Palermo: la representación de la ciudad en el giallo siciliano*

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA I **Aula Minor**

Moderadora: Ángeles Salgado Casas

- ☛ Ángela Martín del Burgo García de Consuegra (Escritora), *La Mancha, el Quijote, el sexo y la muerte en la novela de Francisco García Pavón* Voces en Ruidera
- ☛ José Belmonte Serrano (Universidad de Murcia), *Plinio: un detective rural en el laberinto del siglo XXI*
- ☛ María Sánchez Pérez (Universidad de Salamanca), *Tomelloso, ciudad natal de Francisco García Pavón: pieza clave para comprender las novelas de Plinio*



TECNOLOGÍAS EN NEGRO **Salón de Actos**

Moderador: J. Santiago Álvarez Muñoz

- ☛ Concepción Torres Begines (Universidad de Málaga), *Twitter Noir: la presencia de la novela negra en Twitter*
- ☛ Amaya Guridi Román (Universidad de Salamanca), *Expansión del género negro hacia los mundos de terror a través de los videojuegos*
- ☛ Saúl Oruña Oruña (Universidad de Salamanca), *Hackers de guante blanco: La criminalidad y las nuevas tecnologías en los videojuegos*

13.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA II **Aula Magna**

Moderador: José Manuel Reyes

- ☛ Lydie Royer (Universidad de Reims), *Amor y humor con el detective de la investigación sobre el crimen organizado en No ayudes a una extraña*
- ☛ Laurentino Velez-Pelligrini (Bearn Black), *El espejo roto: la cuestión del pasado y la condición humana en la producción literaria de Víctor del Árbol*
- ☛ Alicia Romero López (Universidad Complutense de Madrid), *Sobre la serie Petra Delicado como femicrime*
- ☛ Chung-Ying Yang (National Chengchi University), *Memoria, deambulación urbana y pesquisas en la novela negra de Francisco González Ledesma*

NEOPOLICIAL I **Aula Minor**

Moderador: José Belmonte Serrano

- ☛ Luis C. Cano (University of Tennessee), *Borges en la novela negra*



- ☛ Erik Larson (Brigham Young University), *Ser y texto: Macedonio como héroe noir en La ciudad ausente*
- ☛ Itxaso Lucero Sánchez (Universidad de Salamanca), *La herencia de James M. Cain en Luna caliente de Mempo Giardinelli*
- ☛ Ángeles Salgado Casas (Universidad de Barcelona), *Más que unas víctimas*

CINE NEGRO I **Salón de Actos**

Moderador: Laureano Núñez

- ☛ Wilson Orozco (Universidad de Antioquia), *El exorcista (1973): una historia detectivesca*
- ☛ J. Santiago Álvarez Muñoz (Director de contenidos del festival Valencia Negra), *Hacia una ética hard-boiled*
- ☛ Samuel Montes Ibars (Universidad de Salamanca), *El papel del cine negro en el mercado cinematográfico de los años treinta*
- ☛ Andrés Sánchez Martínez (Universidad de Granada), *Orson Welles y el cine negro: apuntes sobre una relación transgresora*

16.15 h. ACTO DE ENTREGA DEL IV PREMIO DE NOVELA PATA NEGRA

Salón de Actos

16.30 h. MESA REDONDA **Salón de Actos**

NOVELA NEGRA, AYER Y HOY

Julián Ibáñez y Claudio Cerdán (Escritores)

18.15 h. PROYECCIÓN **Salón de Actos**



MIÉRCOLES 4 de Mayo

9.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NEOPOLICIAL II **Aula Magna**

Moderadora: Luisa Shu-Ying Chang

- 🔪 Bernat Castany Prado (Universidad de Barcelona), *La novela neopolicial como alegoría filosófica en Herejes de Leonardo Padura*
- 🔪 Paula García Talaván (Universidad de Salamanca - Université Paris-Sorbonne), *Herejes de Leonardo Padura: del contexto cubano al conflicto global*
- 🔪 María Antonia Mezquita Fernández (Universidad de Valladolid), *Ficción criminal y ecocrítica. Ataque al entorno natural en Zia Summer y Jemez Spring, de Rudolfo Anaya*
- 🔪 Mónica Rojas (Escritora), *El miedo a los animales y la percepción del policía mexicano*

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA III **Aula Minor**

Moderadora: Inmaculada Petursa

- 🔪 Susana Martín Gijón (Escritora), *La novela negra en la España periférica*
- 🔪 María José Giménez Micó (Dalhousie University), *Ayer no más, de Andrés Trapiello, una investigación dolorosa*
- 🔪 Raquel Reyes Martín (Universidad de Salamanca), *Bits y comités negros: elementos de la novela negra en la narrativa de Belén Gopegui*
- 🔪 Raúl López Baelo (Universidad de Granada), *Crítica social y política en la novela negra*



TELEVISIÓN EN NEGRO I **Salón de Actos**

Moderadora: Virginia Sánchez Rodríguez

- ☛ Anna Maria Balogh (ECA-USP-Universidad de São Paulo y UNIP-Universidad Paulista), *La significación modelizante de los conceptos de fin y de comienzo en films noir y series televisivas policíacas*
- ☛ Maria Davis (Oxford College of Emory University), *La segunda temporada de True Detective: una crítica a la sociedad norteamericana a través de la exploración interior de los personajes principales*
- ☛ Jafet Israel Lara (Universidad de Sevilla), *Bosch. El paso de Harry Bosch de la literatura a la televisión*

11.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA IV **Aula Magna**

Moderador: Miguel Carrera Garrido

- ☛ Emilio José Ocampos Palomar (Universidad de Sevilla), *Monsieur Pain y la melancolía*
- ☛ Diego Ernesto Parra Sánchez (Universidad del País Vasco), *Sobre la existencia de la novela policíaca española: argumentos a favor y en contra*
- ☛ Eman Ahmed Khalifa (Universidad de Minia), *Los quinquis de Las leyes de la frontera de Javier Cercas*
- ☛ Francisco Javier Feijoo Morote (University of Cambridge), *La revisión paródica en la novela policiaca de Ramiro Pinilla*



ADAPTACIONES EN NEGRO **Aula Minor**

Moderador: Jafet Israel Lara

- ☛ Isabel Matilde Barrios Vicente (Universidad de Salamanca), *Stepford del noir gótico a la comedia, pasando por el feminismo*
- ☛ Enrique Sánchez (Instituto Cervantes), *La playa de los ahogados: El paso de la novela al cine*
- ☛ M^a de los Ángeles Rodríguez Sánchez (Asociación Amigos de Pérez Galdós Madrid), *El crimen de la calle Fuencarral en la literatura y en el cine*
- ☛ Jesús Cora Alonso (UNED), *Macbeth: tres adaptaciones más al cine negro*

CINE NEGRO II **Salón de Actos**

Moderadora: Julia María Labrador Ben

- ☛ Elena Medina de la Viña (Universidad Rey Juan Carlos), *Rachael. En el año del nacimiento de Nexus 6*
- ☛ Virginia Sánchez Rodríguez (Universidad Alfonso X el Sabio), *Los clichés del cine negro bajo las alas de la música: El enigma del cuervo (2012, James McTeigue)*
- ☛ Maria Joana Paiva Nunes de Melo (IELT), *Cine negro y tragedia griega*

13.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA V **Aula Magna**

Moderador: Francisco Javier Feijoo Morote

- ☛ Miguel Carrera Garrido (Universidad Marie Curie-Sklodowska, Lublin), *Delirium: un Alfonso Sastre terroríficamente negro*



- ☛ Gregory Charles Stallings (Brigham Young University), *La globalización del trauma: los infra-textos negros de Muñoz Molina y Almodóvar*
- ☛ Stefania Imperiale (Universita' Ca' Foscari Di Venezia), *Sobre la crisis económica actual: retos éticos y hermenéuticos de la novela negra española*
- ☛ María Teresa Fuentes (Universidad Complutense de Madrid), *El crimen como paradigma de la globalidad en Plenilunio*

CINE NEGRO III **Aula Minor**

Moderador: Jesús Cora

- ☛ María Rocío Ruiz Pleguezuelos (Universidad de Granada), *Cine negro a la europea: El cerco (1955) y Ascensor para el cadalso (Ascenseur pour l'échafaud, 1958): ¿individualización o colectivización de la moral?*
- ☛ Amelia Meléndez Táboas (Universidad Nebrija), *La globalización en El fugitivo de Amberes (1954) de Miguel Iglesias, de la idea original al producto fílmico cosmopolita*
- ☛ Julia María Labrador Ben (Universidad Complutense de Madrid), *Europeización cómica de un atraco castizo: Los que tocan el piano de Javier Aguirre*

CINE NEGRO IV **Salón de Actos**

Moderador: Elena Medina

- ☛ Ana Asión Suñer (Universidad de Zaragoza), *El crack (1981): ¿ocaso o punto de inflexión en la Tercera Vía de Garci?*
- ☛ Esther Casares (Universidad de Salamanca), *La figura del Marqués de Sade en Jess Frank: erotismo en el cine de terror de España en la década de los 70*



☛ Luisa Shu-Ying Chang (National Taiwan University), *Cinema de sangre: agorafobia, droga y femme fatale en Musarañas*

☛ Alexander Téllez Aguilar (Universidad de Costa Rica / Universidad Nacional de Costa Rica), *Crimen y locura: el rompecabezas demente de Álex de la Iglesia en su novela Recuérdame que te odie*

16.00 h. PROYECCIÓN **Salón de Actos**

18.15 h. COLOQUIO **Salón de Actos**

CINE NEGRO, ACTOR EN BLANCO
Carmelo Gómez (Actor)



JUEVES 5 de Mayo

9.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA UNIVERSAL II **Aula Magna**

Moderador: Sebastiá Bennasar Llobera

☛ Anna Gemra (Uniwersytet Wrocławski / Universidad de Breslavia), *Artistas de crimen y detective: novelas policíacas negras de Marek Krajewski*

☛ Sara Velázquez García (Universidad de Salamanca), *Muertos que susurran, crímenes en la Italia fascista. El éxito de la mezcla de géneros en la serie Comisario Ricciardi de Maurizio de Giovanni*

☛ Yolanda Romano Martín (Universidad de Salamanca), *Pena máxima: el lado oscuro del calcio en el giallo italiano*

☛ Adriana Sara Jastrzębska (Universidad de Bielsko-Biała), *Entre la nostalgia y los demonios del pasado: la novela negra retro polaca*

ESTÉTICA EN NEGRO **Aula Minor**

Moderadora: Maria Odette Canivell

☛ Miguel Martín Echarri, *La soledad del defensor de la ley*

☛ Gonzalo M. Pavés (Universidad de La Laguna), *La iconografía femenina en las campañas publicitarias del cine negro americano*

☛ Laura Muñoz Pérez y Almudena Muñoz Pérez (Universidad de Salamanca y Universidad Pontificia de Salamanca), *Puntos de confluencia entre Edward Hopper y el cine noir norteamericano. Lo invisible en lo visible*

☛ Ángela Palacios Martín (Universidad de Salamanca), *El espejo fragmentado de Sherlock Holmes: la imagen de un mito*



NEOPOLICIAL III **Salón de actos**

Moderadora: Rocío Peñalta Catalán

- ☛ Michele C. Dávila-Gonçalves (Salem State University), *Madres detectives: tergiversaciones de la novela negra de Claudia Piñeiro*
- ☛ Cristina Juliana González Celada (Universidad De La Rioja), *Crítica social y perspectivas femeninas en tres novelas de Claudia Piñero*
- ☛ Inmaculada Pertusa (Western Kentucky University), *Más allá de las fronteras de lo real del género negro en la era de la globalización: Cristina Rivera Garza y Norma Yamille Cuéllar*

11.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA VI **Aula Magna**

Moderadora: Gonzalo M. Pavés

- ☛ Eduardo Fernández López (Universidad de Cádiz), *Francisco González Ledesma; treinta años de denuncia social a través de los ojos del inspector Méndez*
- ☛ Héctor García Bravo, *Marginalidad y femme fatale en Entre trago y trago de Julián Ibáñez*
- ☛ María del Mar García Reina (Universidad de Salamanca), *Jorge M. Reverte: su percepción de la realidad a través del personaje Julio Gálvez*
- ☛ Joaquim Ventura (Asociación Galega da Crítica), *Manuel Vázquez Montalbán y la gastronomía. Contra el mito del "restaurante favorito" de Pepe Carvalho*



NOVELA UNIVERSAL III **Aula Minor**

Moderador: Iván Gómez García

- ☛ David Knutson (Xavier University), *Autores anglófonos de novela negra en España*
- ☛ Sebastià Bennassar Llobera (Director revista BearnBlack), *Del arte salvaje a la educación de un ladrón, biografía y autobiografías negras: Jim Thompson y Edward Bunker*
- ☛ Mercedes Peñalba García (Universidad de Salamanca), *La memoria del holocausto en clave sherlockiana: La solución final de Michael Chabon*
- ☛ Eugenio-Enrique Cortés-Ramírez (Universidad de Castilla La Mancha), *The scarlet key: Gilbert Keith Chesterton y la teoría estética de la novela negra anglosajona*

CINE NEGRO V **Salón Actos**

Moderador: Luis Veres

- ☛ Ping Zou (Universidad de Salamanca), *La representación de la sociedad china en Un toque de violencia de Jia Zhangke*
- ☛ Nora Rodríguez Martínez (Universidad de Sevilla), *El club de la lucha: el proceso de globalización del crimen*
- ☛ Dona Kercher (Assumption College), *Los espacios fangosos del cine negro globalizado: Desde Hitchcock y Joon Ho Bong a La isla mínima de Alberto Rodríguez*
- ☛ Maria Odette Canivell, *Re-pensando el sur, trastocando mitos: The lady killers (2004)*



13.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA VII **Aula Magna**

Moderadora: Paula García Talaván

- ☛ Ana Calvo Revilla (Universidad CEU San Pablo de Madrid), *El dolor como germen creativo: Mistralia, de Eugenio Fuentes*
- ☛ Emilia Velasco Marcos (Universidad de Salamanca), *Autorreferencia y parodia de género en Papel mojado y Letra muerta*
- ☛ Rocío Peñalta Catalán (Universidad Complutense de Madrid), *El género policiaco en la obra de Pablo Aranda: El protegido*
- ☛ Eva París Huesca (Ohio Wesleyan University), *La figura de la madre filicida en las novelas de Cristina Fallarás y Empar Fernández*

TELEVISIÓN EN NEGRO II **Aula Minor**

Moderadora: Adriana Sara Jastrzębska

- ☛ Luis Veres (Universidad de Valencia), *Breaking bad y el nuevo narcotráfico televisivo*
- ☛ Adrián García Vidal (Universidad de Salamanca), *Caminando por el infierno de lo bello. Ética, estética y crimen en Hannibal, de Bryan Fuller*
- ☛ Basilio Cantalapiedra Nieto (Universidad de Burgos), *De Kurt Wallander a Laura Lebel. El camino de la tragedia al sainete negro*

CINE NEGRO VI **Salón Actos**

Moderador: Manuel González de la Aleja

- ☛ Joana Oregui Landia, *Los violines psicóticos*
- ☛ Mónica Barrientos Bueno (Universidad de Sevilla), *El retrato pictórico en el cine negro: el caso de los filmes de psicología criminal*



- ☛ Carmen Guiralt Gomar (Investigadora), *De Glasgow a Hollywood, y regreso al Reino Unido. Análisis de las tres versiones fílmicas del caso de la envenenadora Madeleine Smith (1857)*
- ☛ Iván Gómez García (Universidad Ramon Llull), *Más allá de Bullit. Violencia, corrupción y crimen en el policíaco de los setenta: La sombra de Harry el Sucio*

16.00 h. MESA REDONDA **Salón de Actos**

CONTRA LOS LÍMITES DEL GÉNERO

Berna González Harbour (Escritora y periodista)

LOS MATICES DEL NEGRO

Toni Hill (Escritor y traductor)



VIERNES 6 de Mayo

9.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

NEOPOLICIAL IV **Aula Magna**

Moderador: Agustín Reyes Torres

- ☛ Mariana Soto Hidalgo (Universidad de Costa Rica), *El policial no se crea ni se destruye, solo se transforma: construcción de identidad y desencanto en paisaje de otoño de Leonardo Padura*
- ☛ Fanny Lucio Garófalo (Universidad Laica "Eloy Alfaro" De Manabí), *La novela negra y su impacto tardío en la literatura ecuatoriana*
- ☛ Andrea Pezzè (Universidade de Coimbra), *Ficción del dinero y control social en Rafael Menjívar Ochoa*
- ☛ Marcin Sarna (Universidad Pedagógica de Cracovia), *Investigar crímenes imprecisos. El caso autoficcional de Alberto Fuguet*
- ☛ Paula Martínez (Université François Rabelais), *¿Globalización en el neopolicial iberoamericano? Cuando lo local le gana el pulso a lo universal : Don Chepe y Mario Conde*

GIALLO **Aula Minor**

Moderador: Elisa Arias García

- ☛ José Abad Baena (Universidad de Granada), *La exhibición de atrocidades: El giallo según Riccardo Freda*
- ☛ Antonio Javier Marqués Salgado (Universidad de Oviedo), *El papel de "los otros" en el cine italiano: Thriller, giallo e poliziesco all'italiana*



☛ Esmeralda Hernández Toledano (Universidad de Valladolid), *Ossessione (L.Visconti, 1943) o la ruptura con el cine fascista anterior*

☛ Ludovico Longhi (Universitat Autònoma de Barcelona), *Germi lee a Gadda: Un maldito embrollo (1958)*

NOVELA NEGRA ESPAÑOLA VIII **Salón Actos**

Moderadora: Emilia Velasco

☛ Javier Rivero Grandoso (Universidad Complutense de Madrid), *La reivindicación del teatro criminal: Liturgia de un asesinato*

☛ Manuel Pinto Barragán (University of Georgia), *La crisis financiera en la novela negra de José Manuel Cruz: Sin tregua se consumían nuestros ojos*

☛ Jesús Guzmán Mora (Universidad de Salamanca), *La nueva novela negra española: la trilogía Versos, canciones y trocitos de carne (2013-2014), de César Pérez Gellida*

☛ Joseba Martín Matos (Universidad del País Vasco), *El asesino en serie indie. La banda sonora de la trilogía Versos, canciones y trocitos de carne y su peso en la trama*

11.00 h. SESIONES SIMULTÁNEAS DE COMUNICACIONES

OTROS MEDIOS, OTROS PÚBLICOS **Aula Magna**

Moderadora: Paula Martínez

☛ Elisa Arias García (Universidad Pontificia de Salamanca), *La internacionalización del conflicto policiaco en Taxi Key. Hollywood, el escenario imprescindible*

☛ Elisa García McCausland (Universidad Complutense de Madrid), *Noir superheroico post11S: la Batwoman de Greg Rucka*



- ☛ Diego Matos Agudo (Universidad Pontificia de Salamanca), *Marvel Noir y DC Noir: revisiones superheroicas en clave de género negro*
- ☛ Agustín Reyes Torres (Universitat de València), *De lo probable a lo improbable: realidad y ficción en Emil y los detectives*

TELEVISIÓN EN NEGRO III **Aula Minor**

Moderador: Javier Rivero Grandoso

- ☛ Cristina del Castillo Hernández y Enrique Sanz Gonzalo (Universidad de Salamanca), *Las lechuzas no son lo que parecen": Desde lo policial a lo antipolicial en Twin Peaks*
- ☛ Jesús Alberto García Bonilla (Universidad de Murcia), *Romanticismo y Neo-Noir: Influencias de Walt Whitman y Percy B. Shelley en Breaking Bad*
- ☛ Jorge Juan Carrillo Santos y Alberto Escalante Varona (Universidad de Salamanca y Universidad de Extremadura), *Nuevas manifestaciones transmedia del policial metafísico: una aproximación a True Detective a través de la novela negra*
- ☛ David Felipe Arranz Lago (Universidad Carlos III de Madrid), *Los orígenes literarios de True Detective: Robert W. Chambers y Thomas Ligotti*

CINE NEGRO VII **Salón de Actos**

Moderador: Ludovico Longhi

- ☛ Jorge Chenovart González (Universitat Politècnica de València), *El género negro en CIFESA: rarezas en el paradigma de la producción española franquista*
- ☛ Francisco J. Lázaro Sebastián (Universidad de Zaragoza), *Acción y persecuciones en un ambiente cosmopolita: El magnífico Tony Carrera (José Antonio de la Loma, 1968)*



✎ Javier Jurado González (Universidad Carlos III/Paris X), *El cine policiaco en el NCE, el triunfo del discurso tecnocrático*

13.00 h. CONFERENCIA PLENARIA **Aula Magna**

LA INCERTIDUMBRE FORENSE: LA LEGÍTIMA DISCREPANCIA EN LA INVESTIGACIÓN CRIMINAL

Francisco Etxeberria Gabilondo (Médico forense - Universidad del País Vasco)

14.15 h. SESIÓN DE CLAUSURA **Aula Magna**



1. **Aula Magna.** Facultad de Filología. Palacio de Anaya. Plaza de Anaya
2. **Aula Minor.** Facultad de Filología. Aulario de Anayita. Plaza de Anaya
3. **Salón de Actos.** Facultad de Traducción. Plaza de Anaya